

June 26, 1951

Letter, Kim Il Sung to Comrade Stalin I.V.

Citation:

"Letter, Kim Il Sung to Comrade Stalin I.V.", June 26, 1951, Wilson Center Digital Archive, APRF, Fond 45, Opis 1, Delo 348, Listy 34-36
<https://digitalarchive.umd.edu/document/112114>

Summary:

Letter from Kim Il Sung to Stalin informing him of lead shipments from the DPRK to the Soviet Union and China.

Original Language:

Korean,Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

SD 02842

35

Москва, Кремль

ТОВАРИЦУ СТАЛИНУ И.В.

Рад информировать Вас о том, что несмотря на сложную военную обстановку, наши корейские организации сумели обеспечить выполнение плана отгрузки Советскому Союзу свинца, свинцовой руды и свинцового концентрата.

По состоянию на 24 июня текущего года, при плане отгрузки свинца равном 7.000 тонн, отгружено 3.379 тонн, из которых 7.239 тонн переданы на китайскую территорию.

За эту же дату нами отгружено свинцового концентрата и богатой свинцовой штучной руды 10.714 тонн, из которых 9.749 тонн переданы на китайскую территорию.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики и впредь приложит максимум внимания в деле обеспечения и увеличения поставки Советскому Союзу свинецсодержащих материалов.

КММ ИР СЕН

71 01 М
12 3 0

26 июня 1951 г.
Пхеньян.

모스크바 크렘린

~~쓰베르사회주의공화국민명 개각~~

~~수장~~ 이·보 쓰뎀킨 동지에게

조선민주주의인민공화국 정부는 쓰베르사회주의공화국민명
에 대한 파연 연정광 연피광 수출계획실행은 곤난한 전지
조건하에서 완수하였다는것을 당신에게 알리는 영광을 갖
입니다

파연수출계획은 7,000톤이었는데 금년 6월 24일 현재로
상차한 실적은 5,379톤이며 그중에서 7,239톤은 중화인
민공화국 지역까지 운반하였습니다

또한 이날자에 연정광 피광 10,714톤을 상차하였는데
그중 9,749톤은 역시 중화인민공화국 지역으로 수출하였
습니다

조선민주주의인민공화국 정부는 쓰베르사회주의공화국민명
에 대한 수출품인 합연성탄 더 많이 생산하는데 최대의주의를
돌리고있음을 부연합니다

~~조선민주주의인민공화국에서~~

~~수장~~ 김 위 성

7월 10일
1951년 6월 24일

1951년 6월 24일

평양시

Moscow, Kremlin

TO COMRADE STALIN, I.V.

I am happy to inform you that despite the complicated military situation, our Korean organizations were able to secure the fulfillment of the plan for sending to the Soviet Union lead, lead ore and lead concentrate.

AAs of 24 June of this year, in connection with the plan for delivery of 7,000 tons, 8,379 tons were delivered, of which 7,239 tons were transferred to Chinese territory.

By the same date we delivered 10,714 tons of lead concentrate and 10,714 tons of enriched lead ore, of which 9,749 tons were transferred to Chinese territory.

The government of the Korean People's Democratic Republic will also in the future devote maximum attention to the matter of securing and increasing the delivery to the Soviet Union of materials of lead content.

KIM IL SUNG

26 June 1951.

Pyongyang.

[This copy was received July 30, 1951 by diplomatic post from Pyongyang and sent to A.N. Poskrebyshv by A. Gromyko. Gromyko notes that the text of the letter was transmitted by Soviet ambassador Razuvaev by telegraph, using the telegraph line of the Ministry of War USSR.]